



安全理事会

Distr.: General
1 July 2005
Chinese
Original: English

2005 年 6 月 29 日尼日利亚常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

我谨以非洲联盟现任主席代表的身份随信转递关于刚果民主共和国局势（附件一）和中非共和国（附件二）的两份公报，这两份公报由非洲联盟和平与安全理事会于 2005 年 6 月 24 日在亚的斯亚贝巴举行的第三十三次会议通过。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

代理常驻代表

大使

西梅翁·埃德坎耶（签名）



2005 年 6 月 29 日尼日利亚常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信的附件一

和平与安全理事会第三十三次会议公报

非洲联盟和平与安全理事会 2005 年 6 月 24 日第三十三次会议就贯彻关于刚果民主共和国东部局势和刚果民主共和国同卢旺达之间关系问题的和平与安全理事会第二十三次会议的决定，通过决定如下：

理事会：

1. 欢迎委员会作出努力，确保贯彻其在 2005 年 1 月 10 日于利伯维尔举行的第二十三次会议通过的关于刚果民主共和国东部的前卢旺达军/联攻派民兵和其他武装集团解除武装和消除其战斗能力的 PSC/AHG/Comm. (XXIII) 号决定；
2. 注意到委员会主席 2005 年 2 月 27 日至 3 月 8 日期间派往刚果民主共和国和卢旺达以及派往设在（坦桑尼亚联合共和国）阿鲁沙的卢旺达问题国际刑事法庭的实况调查团的调查结果、刚果民主共和国东部的前卢旺达军/联攻派民兵和其他武装集团解除武装和消除其战斗能力问题协商会议的结论、以及分别于 2005 年 3 月 15 日和 16 日及 2005 年 4 月 22 日在亚的斯亚贝巴举行的和平与安全理事会军事参谋委员会成员国军事专家会议和非洲联盟刚果民主共和国问题委员会会议的结论，这些结论载于委员会主席关于贯彻关于刚果民主共和国东部局势和刚果民主共和国同卢旺达之间关系问题的和平与安全理事会第二十三次会议的决定的报告[PSC/PR/2/(XXXIII)]中；
3. 对该区域目前的势态表示高兴，特别是由于逐步建立了各方都同意的联合机制，区域内各国之间恢复了信任。理事会满意地注意到在刚果民主共和国和卢旺达 2004 年 9 月 22 日于纽约商定的联合核查机制框架内设立的联合核查小组顺利运作，并敦促加紧努力执行联合核查小组的各项建议；
4. 对联合国安全理事会与 2005 年 3 月 30 日通过的第 1592 (2005) 号决议表示满意，特别是关于在联刚特派团支援下由刚果民主共和国武装部队解除外国战斗人员的武装的第 5 段和关于联刚特派团根据 2004 年 10 月 1 日第 1565 (2004) 号决议在刚果民主共和国东部执行其任务的第 7 段，并确认非洲联盟已准备好同联刚特派团密切合作，确定其在区域内支助旨在促进刚果民主共和国东部和平的各种努力方面的作用；
5. 关切地注意到，在 2005 年 3 月 31 日的《罗马宣言》发表近三个月之后，尽管联刚特派团提供了有关便利条件，包括开放了几个过渡营地，在实地却没有看到解放卢旺达民主力量开始履行其在宣言中作出的承诺，包括承诺摒弃武装斗争、加入自愿解除武装进程以及和平返回卢旺达。理事会还关切地注意到，对南

北基伍的民众和对驻在该区域的刚果民主共和国武装部队的武装袭击和其他暴力行为加剧；

6. **要求**促使解放卢旺达民主力量的领导人全面、无条件和立即履行《罗马宣言》所载的承诺。理事会**鼓励**刚果民主共和国政府、区域内其他国家和国际社会的其他成员尽最大努力，促使解放卢旺达民主力量立即和无条件履行在《罗马宣言》中作出的承诺。

7. **重申**非洲联盟决心按照 PSC/AHG/Comm. (XXIII) 号决定为刚果民主共和国东部的前卢旺达军/联攻派民兵和其他武装集团切实解除武装和消除其战斗能力作出贡献。在这方面，理事会**请**成员国表明它们是否已准备好为设想的非洲部队派遣部队；

8. **请**委员会主席加速作好准备工作，以便早日在刚果民主共和国部署 PSC/AHG/Comm. (XXIII) 号决定设想的非洲部队。在这方面，理事会请委员会主席按照和平与安全理事会军事参谋委员会成员国军事专家会议的建议以及 2005 年 4 月 22 日在亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟刚果民主共和国问题委员会会议的建议，向刚果民主共和国、并向卢旺达、布隆迪和乌干达紧急派遣一个考察团，其中包括可能派遣部队的各国的代表；

9. **并请**委员会主席同联合国以及包括欧洲联盟在内的非洲联盟的其他伙伴进行必要的协商，以使它们随时了解为执行 PSC/AHG/Comm. (XXIII) 号决定所作出的各种努力的进展情况，并动员它们为在刚果民主共和国部署一支非洲部队提供后勤、财政和技术支助；

10. **请**委员会主席在考察团结束工作时向委员会提交一份报告，说明计划部署一支非洲部队的所有方面，包括此种部队的行动构想及其后勤和财政方面问题；

11. **决定**继续审理此案。

2005 年 6 月 29 日尼日利亚常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信的附件二

和平与安全理事会第三十三次会议公报

非洲联盟和平与安全理事会 2005 年 6 月 24 日第三十三次会议通过了关于中非共和国局势的决定如下：

理事会：

1. **欢迎**中非共和国局势在 2003 年 3 月 15 日政变后出现了积极演变，尤其是举行了立法选举和总统选举，标志着恢复宪政；
 2. **决定**鉴于上述情况取消非统组织预防、管理和解决冲突机制中央机关在 2003 年 3 月 15 日政变后作出的关于中止该国参与非洲联盟政策机构的活动的规定；
 3. **强调**必须为稳定中非共和国的局势提供持续支助，特别是通过提供大量的财政和经济援助，以巩固至今取得的进展，促进中非共和国的社会经济复苏。理事会紧急**呼吁**非洲联盟成员国和广大国际社会向中非共和国提供必要的支助，以切实解决该国局势经常动乱的根源；
 4. **决定**继续处理此案。
-